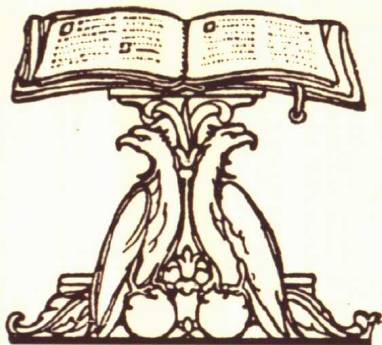


拉丁美洲小说史

朱景冬 孙成敖 著



LaDingMeiZhou
XiaoShuoShi



百花文艺出版社
BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

拉丁美洲小说史

朱景冬 孙成敖 著



LaDingMeiZhou
XiaoShuoShi



百花文艺出版社
BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

拉丁美洲小说史/朱景冬,孙成敖著. —天津:百花文艺出版社, 2003

ISBN 7-5306-3691-X

I. 拉… II. ①朱…②孙… III. 小说史—拉丁美洲 IV. I730.074

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第052270号

百花文艺出版社出版发行

地址:天津市和平区西康路35号

邮编:300051

e-mail: bhpubl@public.tpt.tj.cn

<http://www.bhpubl.com.cn>

发行部电话:(022) 27312757 邮购部电话:(022) 27116746

全国新华书店经销

河北省三河市宏达印刷有限公司印刷

※

开本 880×1230 毫米 1/32 印张 19.5 插页 2 字数 438 千字

2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

印数: 1—5000册

定价: 31.00元

作者简介

朱景冬 1938 年生于山东省平原县,毕业于北京外国语学院西班牙语系,后进中国社会科学院研究西班牙语文学,研究员;曾任西班牙、葡萄牙、拉丁美洲文学研究会理事。著有《加西亚·马尔克斯——拉美魔幻现实主义巨擘》、《加西亚·马尔克斯》,译有《蜂房》、《雾》、《布恩雷蒂罗之夜》、《太阳石》、《爱情与其他魔鬼》、《两百年的孤独》等。

孙成敖 1942 年生,北京外语大学外国文学所副所长、研究员;中国西班牙、葡萄牙、拉丁美洲文学研究会理事。著有《拉丁美洲文学史》(合著)、《巴西文学史》,译有《可可》、《大埋伏》、《加布里埃拉》和《弗洛尔和她的两个丈夫》(合译)、《葡萄牙现代诗选》等。

前 言

当代拉丁美洲文学特别是小说的发展和繁荣,在世界范围内受到普遍关注。到目前为止,已有智利诗人米斯特拉尔和聂鲁达、危地马拉作家阿斯图里斯、哥伦比亚作家加西亚·马尔克斯和墨西哥诗人奥克塔维奥·帕斯获诺贝尔文学奖。自二十世纪五六十年代以来,以卡彭铁尔、阿斯图里亚斯、鲁尔福、科塔萨尔、富恩特斯、加西亚·马尔克斯和巴尔加斯·略萨等为代表的一批拉丁美洲新小说家异军突起,成就卓著,震动了世界文坛,人称文学“爆炸”。七八十年代又涌现出一群被称为“小字辈”的“后爆炸”小说家。于是,评介拉美文学的热潮波及世界文坛。它的流派和历史、主要作家和作品、文学现象和发展势态,受到广泛介绍和深入研究。这一切雄辩地说明,拉美文学在世界文学中赢得了不可忽视的重要地位。

毋庸置疑,面对拉美文学的崛起,为适应我国拉美文学研究和介绍的需要,撰写一部拉丁美洲小说史已势在必行。但是,拉丁美洲是一块疆域广大,种族混杂,国家多、语言多的大陆,怎样写才科学、才适当,是个大有讨论余地的问题。考虑到整个拉丁美洲文学发展的特点,拉美各国文学的历史和现状有一定的联系和共性,所以本书采用了把拉美文学作为一个整体、以文学发展中产生的流

派或重要倾向为纲、以代表作家为重点的撰写体例。

毋庸讳言,这样的撰写方法,既有利也有弊。其利在于层次简单,脉络清楚,容易把握,避免了分国叙述可能产生的层叠、重复、纷乱杂陈的毛病;其弊在于有些国家的重要作家被割舍,各个国家小说发展的具体情况被忽略。这种写法,是一种尝试。是否可取,有待读者评说。

应该特别说明的是,作为一部拉丁美洲小说史,本应包括拉丁美洲和加勒比地区用一切语言写成的小说发展的历史。但是限于篇幅、语言障碍和我们研究的范围,除了用葡萄牙语写成的巴西小说外,用英文或法文写成的拉美其他国家和地区的小说发展的情况,不得不舍弃。我们深深感到,要求愈全面,难度就愈大,弊端也会愈多,与其求全而勉强从事,不如从简而为之,将舍弃部分留待有关语言的文学专家去完成。毫无疑问,这是该小说史的一个不足,只好请读者谅解了。

本书在撰写过程中,曾得到本单位和我国西班牙语文学界许多同志的关心和支持。在此,谨向他们表示衷心感谢。限于水平,叙述中缺点、谬误或不妥之处在所难免,欢迎读者批评、指正。

目 次

第一编 拉丁美洲小说的渊源

第一章 古印第安文学	3
第一节 古印第安人的生活和文化的.....	3
第二节 古印第安文学.....	5
第二章 征服时期的纪事文学.....	8
第一节 哥伦布和他的《航海日记》.....	9
第二节 科尔特斯和他的《奏呈》	11
第三节 迪亚斯·德尔·卡斯蒂约和他的《征服新西班牙 的真实历史》.....	12
第四节 拉斯·卡萨斯和他的《西印度破坏简述》.....	15
第五节 加西拉索·德·拉·维加和他的《王家述评》.....	18

第三章 利萨迪	22
第一节 利萨迪的生平	22
第二节 《癞皮鹦鹉》	23
第三节 利萨迪的其他小说	26

第二编 浪漫主义小说

第一章 阿根廷政治小说	33
第一节 埃切维里亚	34
第二节 马莫尔	39
第三节 萨米恩托	42

第二章 感伤浪漫主义小说	48
第一节 伊萨克斯	48
第二节 德尔加多	54
第三节 拉斯塔里亚	59

第三章 浪漫现实主义小说	62
第一节 布莱斯特·加纳	63
第二节 阿尔塔米拉诺	67
第三节 格罗萨克	71
第四节 坎波	75

第四章 浪漫主义历史小说	77
第一节 加尔万	78
第二节 迪亚斯·科瓦鲁维亚斯	81

第三节 弗里亚斯	82
第四节 帕尔玛	85
第五章 印第安人理想化小说	90
第一节 梅拉	91
第二节 阿维亚内达	94
第三节 马托·德·图内尔	96
第六章 向现实主义过渡的作家	99
第一节 比利亚维尔德	100
第二节 坎巴塞雷斯	104
第三节 拉巴萨	108
第四节 洛佩斯·波蒂约	109
第五节 冈博亚	112
第六节 卡拉斯基利亚	116
第七节 奥雷戈·卢科	119
第八节 加尔维斯	123
第九节 利约	127

第三编 二十世纪上半期的小说

第一章 现代主义小说	133
第一节 迪亚斯·罗德里格斯	136
第二节 雷伊莱斯	139
第三节 拉雷塔	143
第四节 阿雷瓦洛·马丁内斯	147
第五节 达尔马尔	152

第六节 普拉多	156
第七节 其他作家	161
第二章 墨西哥革命小说	165
第一节 阿苏埃拉	167
第二节 古斯曼	180
第三节 罗梅罗	185
第四节 洛佩斯-富恩特斯	193
第五节 穆纽斯	201
第六节 费雷蒂斯	204
第七节 曼西西多尔	207
第八节 亚涅斯	211
第三章 地域主义小说	215
第一节 里维拉	216
第二节 加列戈斯	220
第三节 吉拉尔德斯	227
第四节 林奇	231
第五节 巴里奥斯	235
第六节 基罗加	239
第七节 拉托雷	247
第八节 爱德华兹·贝约	252
第九节 马伦达	258
第十节 杜兰德	262
第十一节 桑蒂万	265
第十二节 赫丘诺夫和荣凯	268

第四章 土著主义小说 272

第一节 阿格达斯..... 273

第二节 伊卡萨..... 276

第三节 阿莱格里亚..... 283

第四节 阿格达斯..... 287

第五节 巴列霍..... 292

第四编 二十世纪下半期的小说
——拉丁美洲新小说

第一章 开创的一代 301

第一节 阿斯图里亚斯..... 301

第二节 博尔赫斯..... 316

第三节 卡彭铁尔..... 328

第四节 萨瓦托..... 338

第五节 鲁尔福..... 352

第六节 乌斯拉尔·彼特里 361

第七节 奥内蒂..... 369

第八节 罗亚·巴斯托斯 375

第九节 马雷查尔..... 384

第十节 比奥伊·卡萨雷斯 389

第十一节 罗哈斯..... 395

第十二节 贝内德蒂..... 403

第二章 崛起的一代——文学“爆炸” 409

第一节 科塔萨尔..... 409

第二节	富恩特斯	422
第三节	加西亚·马尔克斯	436
第四节	巴尔加斯·略萨	463
第五节	莱萨马·利马	474
第六节	多诺索	478
第七节	卡夫列拉·因凡特	487
第三章 “爆炸”后的一代——“小字辈”		491
第一节	斯波塔	491
第二节	加门迪亚	496
第三节	比尼亚斯	499
第四节	里维罗	501
第五节	贡萨莱斯·莱翁	505
第六节	爱德华兹	507
第七节	普伊格	510
第八节	埃利松多	514
第九节	孔格拉因斯	517
第十节	帕索	519
第十一节	桑切斯	521
第十二节	萨杜伊	525
第十三节	布里塞·埃切尼克	527
第十四节	萨因斯	531
第十五节	斯卡梅塔	534
第十六节	加莱亚诺	537
第十七节	阿连德	540
第十八节	拉米雷斯	544
第十九节	阿雷纳斯	547

第五编 巴西小说

第一章 浪漫主义小说	551
第二章 现实主义小说	561
第三章 二十世纪巴西现代文学	569
第一节 先现代主义时期	569
第二节 现代主义第一阶段	576
第三节 现代主义第二阶段	580
第四节 现代主义第三阶段	594
第五节 五十年代以后的小说家	599
主要参考书目	606

第一编

拉丁美洲小说的渊源



在拉丁美洲文学史上,作为重要文学形式的小说是产生得最晚、却是成就最突出的文学样式。文学史家们认为,它产生于十九世纪初,是在美洲独立革命时期的社会大变革中应运而生的。当时它是向民众传播新思想的一种工具,在很大程度上是政治斗争的产物。拉丁美洲第一位小说家费尔南德斯·德·利萨迪的作品就具有这种特点。

但是,和世间的任何事物一样,拉美小说的出现决非偶然,有其产生的基础和条件。一般说来,拉美小说主要源自丰富的古印第安文学和征服时期产生的大量具有小说特征的纪事文学。

第一章 古印第安文学

第一节 古印第安人的生活和文化

早在哥伦布发现新大陆很久以前,古老的印第安部落就世代生活在那里。他们的生活方式虽然落后,但已经有了相当发达的文化。

古印第安人部落分布非常广泛,部族也非常复杂。其中人口较多、文化较发达的部族,有加勒比海地区的加勒比人,墨西哥中部的阿斯特克人,中美洲的玛雅人和基切人,秘鲁、厄瓜多尔和玻利维亚一带的印加人,委内瑞拉和哥伦比亚一带的奇布查人,亚马孙河口的图皮人,巴拉圭、巴西和阿根廷一带的瓜拉尼人,智利的阿拉乌干人等。这些部族大多采取母系氏族形式,自成村社,有的成立了部族联盟。各个部族都有自己的经济形式,主要以狩猎、捕鱼、游牧、耕种和采集野果为生。墨西哥、中美洲和秘鲁等地甚至出现了城镇、商业活动和各种复杂的社会生活方式,形成了整个美洲印第安人经济文化发展的中心。

古印第安人的生活方式比较原始,处在刀耕火种阶段,主要工具是石器和木器,狩猎的主要武器是石箭、弓箭和骨刀。但是玛雅人、阿斯特克人和印加人要进步得多,耕种时已懂得灌溉和施肥,印加人还使用青铜铸的农具和武器。生产的发展,促进了商业的繁荣,城市的出现和文化的发展。玛雅文化、阿斯特克文化和印加

文化非常发达。玛雅人的农作物种类繁多,有玉米、蕃茄、南瓜、豆类、甘薯、可可、辣椒、烟草等。他们会养火鸡和蜜蜂,会烧制陶器、打造石器、纺棉织布、熔炼合金、加工首饰。玛雅人擅长建筑和艺术,建造了富丽堂皇的庙宇、金字塔、陵墓和纪念碑;庙宇上有各色各样富有表现力的图画和美丽生动的浮雕。玛雅人在天文学和数学方面也有很高的造诣。他们创造了历法,会推算月球、金星等星体的运行周期和日蚀的出现;他们创造了二十进位制,并且发现了“〇”;玛雅人使用的是象形文字,文字刻在石头建筑上或写在树皮、鹿皮上。书籍的内容多为历史、礼仪、科学和文学。玛雅人信仰太阳神、雨神、风神、战神、死神、月亮神、北方星神、四方神等。玛雅人特别喜欢戏剧,有剧场和职业演员。流行剧目有《不要脸的食客》、《卖瓦罐的人》等。他们有多种打击乐器和吹奏乐器,特别流行的是四孔笛。他们也有天堂、地狱说。玛雅文化是全美洲印第安文明的摇篮,对后来的阿斯特克文化产生了巨大影响。

阿斯特克人聚居在现今的墨西哥。墨西哥最早的居民托尔特克人就创造了高度的文明。他们从事农业和手工业,会制作精美的陶器,会织优美的棉布,还建造了宏伟的金字塔,坚固的堡垒、桥梁和庙宇。阿斯特克人征服了其他部落,称霸北美,建立了都城特诺奇特兰,有讲究的城市建筑。城市有商店,农村有市场,用可可豆、锡、金沙代替货币。阿斯特克人崇拜太阳神、风神、月神、云神、雨神、花神和玉米神等。他们的金字塔比古埃及的还高大。农业、商业、手工业和历法跟玛雅人的相差无几。他们的天文学和医学相当发达。文学艺术方面有祭祀的舞蹈、音乐、戏剧、献神的诗歌和散文作品。

印加文化是南美洲文化的骄傲。印加人从十三世纪开始,经过数百年的发展,建立了幅员辽阔、人口众多、经济、文化发达的帝国。农业和畜牧业发展水平很高,仅马铃薯的品种就有十三种。驯养的骆马是生活之宝:肉可食用,皮可制斗篷,毛可织衣物,筋可